

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, maalisk. 18 - Wed. March 18, 1998

FINNISH AMERICAN WEEKLY

94. vuosikerta Vol. XCIV No. 11

65 cents

Nokialle Yhdysvalloista \$150 miljoonan tilaus

Nokia ilmoitti maanantaina saaneensa Yhdysvalloista 150 miljoonan dollarin arvoisen tilauksen. Nokia toimittaa gsm 1900 -verkon laitteet Western Wireless PCS:lle. Tilaus käsittää tukiasemajärjestelmän sekä NMS/200-verkonhallintajärjestelmän. Sopimukseen sisältyvät lisäksi asennus- ja ylläpitopalvelut. Western PCS rakentaa gsm-verkkonsa Seattlen ja Phoenixin alueille. Jo ennestään yhtiöllä on Nokian tukijärjestelmä Portlandin ja Des Moinesin alueilla.

Western PSC:n emoyhtiö Western Wireless on Yhdysvaltain johtava matkapuhelinpalveluiden tuottaja. Sen palvelut kattavat 59 prosenttia Yhdysvaltain mantereella ja Havaijin pinta-alasta. (STT)

ESA-jäsenyys poikinut tilauksia

Suomen teollinen avaruustoiminta kasvaa ripeästi. Euroopan avaruusjärjestön ESA:n jäsenyys on poikinut useita suomalaisia yrityksiä ja tutkimuslaitoksia kehittämään avaruuslaitteita ja satelliitteja. Suomi liittyi ESA:n jäseneksi vuonna 1995.

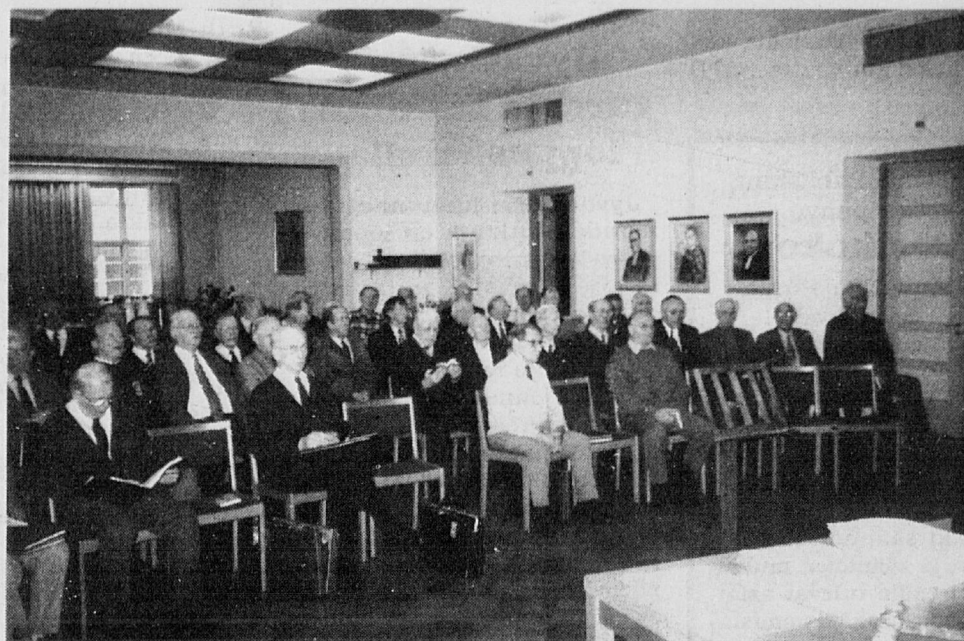
Kymmenen metriä korkea XM-teleskooppi on Suomen tähän astisista avaruusprojekteista suurimman työn tulos. Hanke maksoi Suomelle noin 50 miljoonaa Suomen markkaa.

Parhaillaan käydään neuvotteluja uuden Rosetta-hankkeen rakenneosista ja elektroniikasta. Suomella on mahdollisuus saada jopa 100 miljoonan markan tilaukset. Suomen avaruusteknologian kansainvälisen arviointiraportin mukaan Euroopan avaruusjärjestön ESA:n jäsenyyden myötä Suomen teollinen avaruustoiminta on kasvanut tuntuvasti.

Arviointiin osallistuneiden 10 yrityksen avaruusalan liikevaihto ylitti 50 miljoonaa markkaa vuonna 1996. Myös tutkimuslaitosten toiminta laajenee edelleen. Silti Suomen osuus ESA:n budjetista on kuitenkin vain reilun prosentin verran eli noin 100 miljoonaa Suomen markkaa. (MTV3)

Turun yliopistoon perustetaan koko Suomen Kalevala-instituutti

Turun yliopistoon perustetaan valtakunnallinen eepos-tutkimuksen yksikkö, Kalevala-instituutti. Se perustetaan yhteistoimintasopimuksella, jonka allekirjoittavat Turun yliopisto, Suomalainen tiedeakatemia, Suomalaisen kirjallisuuden seura, Kalevala-seura ja Alfred Kordelinin säätiö. (HS)



Harjoitukset käynnissä

HELSINKI - Runsas kymmenen vuotta sitten perustettu Helsingin Sotaveteraanikuoro on kokoontunut vakituiseen harjoituspaikkaansa Johanneksen kirkon seurakuntasaliin. Sini Harjunmaa tutustuttaa RAIVAAJAN lukijat tämän ansioituneen kuoron toimintaan sivulla 3.

Suomalaiset ahkeroivat opintiellä

Koulutustaso on noussut Suomessa vuoden 1970 jälkeen nopeammin kuin missään muussa OECD-maassa. Erityisen jyrkästi on lisääntynyt naisten kouluttautuminen, ja alle 55-vuotiaat naiset ovat Suomessa jo paremmin koulutettuja kuin miehet. Tällä haavaa tutkintoon johtavaan koulutukseen osallistuu yli miljoona lasta, nuorta tai aikuista, kertoo Tilastokeskuksen julkistama Koulutus Suomessa -teos.

Lisääntyvä koulutus merkitsee sitä, että töihin mennään entistä vanhempina. Vuonna 1970 puolet 18-vuotiaista kuului työvoimaan, vuonna 1995 vasta 21-vuotiaiden ikäluokasta puolet oli joko töissä tai työttöminä.

Toisaalta elämänvaiheiden ero on hä-

märtynyt aiempaan verrattuna ja opinnoista työelämään siirrytään asteittain. Esimerkiksi korkeakouluopiskelijoista yli joka neljäs on myös töissä ympäri vuoden.

Toisaalta pysyvä työpaikka löytyy yleensä vasta pari vuotta valmistumisen jälkeen ja vastavalmistuneet käyvät ensin läpi lyhyitä työrupeamia, työttömyyskausia ja opiskelujaksoja.

Alle peruskouluikäisten opetukseen Suomessa panostetaan huomattavasti vähemmän kuin missään muussa EU-maassa. Vuonna 1996 3-6-vuotiaista lapsista 46 prosenttia oli esiopetuksessa tai siihen rinnastettavassa päivähoitossa.

(STT)

This week in

THE FINNISH-AMERICAN pages 4 - 9

RAIVAAJA

- Parade planned at FinnFest USA '98 opening ceremonies
- Colorado Finlandia Foundation celebrates Kalevala Day

Suomen uutisia

Suomen uutisia

Arkkipiispa toipuu leikkauksesta

Arkkipiispa John Vikström toipuu eturauhasleikkauksesta, joka hänelle tehtiin Turussa. Leikkaus sujui suunnitellusti.

Vikströmiä hoitava lääkäri kertoo, että eturauhassyöpä oli paikallinen, ja se voitiin poistaa. Lääkäri pitää arkkipiispan peruskuntoa erinomaisena.

Vikströmin sairasloma kestää kaksi kuukautta. (STT)

Paavo Nikula oikeuskansleriksi

Vihreiden kansanedustajan Paavo Nikulan nimitys oikeuskansleriksi varmistui. Hänet nimitettiin Jorma S. Aallon seuraajaksi perjantain presidentinsittelyssä. Nikula on oikeustieteen lisensiaatti ja hovioikeudenneuvos.

Hänen paikalleen eduskuntaan nousee lehtori Rauha Marja Mertjärvi Järvenpäästä. (MTV3)

Jyväskylän turman tutkinta loppusuoralla

Jyväskylän junaonnettomuuden tutkinta on loppusuoralla, syyteoriota on jäljellä enää kaksi. Lopullinen analyysi selviää mustien laattikkojen vertailusta, mutta testit ovat jo nyt tuoneet uutta tietoa onnettomuusjunan vaiheista. Tehtyjen kokeiden mukaan junan nopeus vaihteeseen tultaessa oli 110 kilometriä tunnissa.

Niistä 5-6 teoriasta, jotka tutkijoilla oli vielä muutama päivä sitten, on kaksi jäljellä. Nyt tutkitaan enää jarrutuksen tehoa ja kuljettajan inhimillistä erehdystä.

Onnettomuus on VR:n historian kalleimpia. VR:n mukaan vaunujen ja rata alueen korjaamiseen kuluu 20-30 miljoonaa markkaa. Kuolleiden ja loukkaantuneiden suuren määrän takia myös matkustajille maksettavat korvaukset nousevat jopa yli kymmeneen miljoonaan markkaan. (SS)

Hitler teki Sibeliuksesta propaganda-aseen

Sibeliuksen suhde Hitlerin Saksaan on todennäköinen syy siihen, että hänen musiikkinsa on menestynyt heikosti Saksassa viime vuosikymmeninä.

Asiaa selvitettiin Berliinissä äskettäin järjestetyssä suomalaisen saksalaisten Sibeliustutkijoiden symposiumissa.

Ruth-Maria Gleissner ja Antti Vihinen ovat tulleet tutkimuksissaan siihen johtopäätökseen, että Sibeliusta karsastetaan Saksassa nimenomaan hänen saksalaisittain epäilyttävän poliittisen maineen takia. Heidän mukaansa kansallissosialistinen Saksa teki Sibeliuksesta propaganda-aseen. Sibeliuksen natsien käyttöön, sillä hän edusti Hitlerin Saksan ideologisesti suosimaa "pohjoista" ideaalittyyppiä. (AL)

Finlandia-talon remontti takkuu

Helsingin kaupunki joutuu miettimään lähipäivänä jälleen Finlandia-talon seinäremontin ongelmia, vaikka marmorilevyjen vaihto ei ole pääsyt edes kunnolla alkuun.

Marmorit ovat olleet kaupungin rakennusviraston mielestä huonolaatuisia. Nyt on jo selvää, että urakka myöhästyy ja rahaakin tarvitaan lisää.

Finlandia-talon uusien seinäkivien piti olla paikallaan keskikesällä. Jos kaupunki vaihtaa urakoitsijaa, remontti voi myöhästyä kuukausia. (MTV3)

Hallitukselle selvä luottamuslause

Eduskunta osoitti viime viikolla luottamustaan hallitukselle äänin 121-50. Tulos oli täysin odotusten mukainen. Kolme kansanedustajaa äänesti tyhjää. Eduskunta äänesti hallituksen luottamuksesta keskustan välilyksymyksen käsittelyn päätteeksi. Välilyksymys koski maataloutta.

Opposition mielestä hallituksen politiikka ei vastaa EU-päätökseen kuuluvaa kansallista ratkaisua ja johtaa viljelijöiden tulojen romahtamiseen.

Välilyksymyksestä käytiin aiemmin viikolla yllätyksellisen keskustelu. Oppositio arvosteli sitä, että hallituksen puolelta keskusteluun osallistui vain sitoutumaton maa- ja metsätalousministeri Kalevi Hemilä. (STT)

Ahtisaari esitelmöi Berliinissä

Tasavallan presidentti Martti Ahtisaari on kutsuttu pitämään seuraava "Berliinin puhe". Huhtikuun 26. päivänä Berliinin hotelli Adlonissa järjestettävä "Berliner Rede" -tilaisuus pidettiin viime vuonna ensi kertaa, ja puheesta alotaan luoda jokavuotinen perinne.

Kyseessä ei ole virallinen valtiollinen tapahtuma vaan vaikutusvaltaisten berliiniläisten, lähinnä yritystahojen, järjestämä tilaisuus. Valtiollista leimaa "Berliinin puheelle" antaa kuitenkin se, että puheen pitäjän kutsuu Saksan liittopresidentti.

Tieto Ahtisaaren kutsumisesta julkistettiin viime viikolla Berliinissä. Tiedotustilaisuudessa valtiosihteeri Wilhelm Staudacher ei säästellyt suuria sanoja.

"Päätöksellä haluttiin osoittaa arvontantoa maailmanlaajuiselle kunnioitetulle suuralle ulkopoliittikolle", Staudacher sanoi. Hän kehui Suomen ulkopoliittikkaa yleensä ja Eurooppa-poliittikkaa erityisesti.

"Presidentti Ahtisaaren puhe tulee käsittelemään Euroopan tulevaisuutta globalisaation aikakaudella", kertoi ulkoministeriön lehdistö- ja kulttuuriosaston päällikkö Yrjö Lämsipuro. (HS)

Kokoomus suurin puolue

Keskusta on noussut selvästi Suomen suurimmaksi puolueeksi Yleisradion radiouutisten teettämässä Taloustutkimuksen mielipidemittauksessa. Helmikuun kannatusarvioissa keskustaa ilmoitti äänestävänsä 25,4 prosenttia haastatelluista. Keskustan kannatus on noussut kuukaudessa peräti 2,2 prosenttia.

Taloustutkimuksen tuoreimmat luvut osoittavat sosiaalidemokraateille 23,7 prosentin kannatusta. Kokoomuksen kannatus on nyt 18,6 prosenttia, kun se vielä tammikuussa oli 20,9 prosenttia. Kärkikolmikon jälkeen suurimpia puolueita ovat vihreät (8,9 prosenttia) ja vasemmistoliitto (8,6 prosenttia). Tilastollinen virhemarginaali on 2,5 prosenttia. (STT)

Martin Saarikangas olympiahankkeen johtoon

Helsingin talviolympiahankkeen vetäjäksi on valittu vuorineuvos Martin Saarikangas. 2006-yhdistyksen hallitus valitsi Saarikankaan hakukomitean puheenjohtajaksi yksimielisesti. Samalla valittiin 2006-yhdistyksen hallitukseen Suomen Olympiakomitean ehdottamana rouva Jane Erkkö. (MTV3)

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1998: \$5,668.15

Maynardilaisen **Charles Syrjäsen** muistolle
Albert Goodrich, San Francisco, CA \$20.00
Roy & Ralf Helander, Maynard, MA \$20.00

Finnish Memorial Foundation
Fitchburg, MA \$4,901.00

Kittos lahjoittajille!

Raivaaja Publishing Company
Vuosikokous
Salman Puistossa
Scott Road
Fitchburg, Mass.

LAUANTAINA
huhtik. 4, 1998

Kokous alkaa klo 10:00 aam. ja siinä käsitellään kaikki säännöissä määrätty ja sääntöjen mukaisesti esille tulevat asiat. Kaikkia osakkeenomistajia kehoitetaan osallistumaan. Ellei se ole mahdollista, heidän tulee lähettää valtuutettunsa. Rekisteröinti alkaa klo 9:30 aamulla.

Fitchburg, Mass.
tammik. 8, 1998

ROY HELANDER
sihteeri

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)
Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR Marita Cauthen
BUSINESS MANAGER Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822
FAX: 978-343-8147
e-mail: raivaaja@net1plus.com

Subscription rates:
USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Exchange rate

March 16, 1998
1 Finnish mark = US \$.1811
1 US \$ = 5.5230 FIM
Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Maalisk. 18 p., Eetu, Edvard
Maalisk. 19 p., Jooseppi,
Juuso, Joosef, Josefina
Maalisk. 20 p., Aki, Joakim,
Kim, Jaakkima
Maalisk. 21 p., Pentti
Maalisk. 22 p., Vihtori
Maalisk. 23 p., Akseli
Maalisk. 24 p., Kaapo,
Gabriel, Kaapro, Kaappo
Maaliskuun 25 p., Aija
Maaliskuun 26 p., Manu,
Immanuel, Manne, Immo
Maaliskuun 27 p., Sauli, Saul
Maaliskuun 28 p., Armas
Maaliskuun 29 p., Joonas,
Jouni, Joni, Joonas,
Jonne, Jonni
Maaliskuun 30 p., Usko
Maaliskuun 31 p., Irma,
Irmeli



Helsingin Sotaveteraanikuoro

Motto: Mikään ei ole niin vakava kuin suomalainen mieskuoro (paitsi toinen mieskuoro), ei hymyä naurusta puhumattakaan.

Rakas Suomemme on kuorolaulun luvattu maa. Varmasti jokainen edes jonkinlaisen lauluäänensä omaava kansalainen on laulaa hoitanut mukana koulunsa lapsi- tai nuorisokuoroissa. Hie- man kehittyneemmällä äänivaroilla siunatut kuuluvat tyttö- tai poikakuoroihin. Jos taitoa ja innostusta vielä riittää, siirrytään varttuneem- pana naiskuoroon, mieskuoroon tai sekakuoroon. Tarjola on siis jokaiselle jotakin.

Erikoisimpia kuoroja ovat suomalaiset sotaveteraanikuorot, joita tällä hetkellä on alun kolmattakymmentä, eri puolilla maata ja maailmaa- kin. Ne harrastavat jatkuvasti aktiivista kuorolaulua ja osallistuvat joka toinen vuosi pidettävälle laulujuhliille.

Tämän vuoden lokakuussa on Oulun kaupungin vuoro isännöidä juhlaa, jonne odote- taan yli kahtakymmentä vete- raanikuoroa eli lähes yhdek- sääsataa laulajaa.

Erityiskuoro pääkaupungissa

Sotaveteraanikuorot ovat yleensä jonkin suuremman paikkakunnan sotaveteraan- nyhdistyksen kerhoja tai harrastuspiirejä. Helsingissä tästä on kuitenkin poikkeus, sillä siellä on peräti neljä alu- eellista sotaveteraaninyhdistys- tä. Kuoro on niille kaikille yhteinen ja niinpä se muo- dostettiin omaksi rekiste- röidyksi yhdistykseksi kolmi- sen vuotta sitten.

Helsingin kuoro on toisesta- kin syystä erikoinen, sillä kaikki sen jäsenet omaavat rintamasotilas tunnukseen eli tammenlehvän. Tämä tar- koittaa sitä, että jokainen

heistä on ollut siellä jossakin maamme puolsustamassa. Hatunnoston arvoisin asia.

Eräänä helmikuun lopun torstai- aamuna sain kunnian vieraila siinä myötävaikutuk- sella tämän Helsingin arvok- kaimpiin kuuluvan mieskuo- ron harjoituksissa.

Harmaantunella herrasmiehlä

Keskitalven Helsinki on pak- sun hernerokkasumun kou- rissa, lumesta ei ole juuri tie- toakaan. Sumu on niin tiheä, että lentäjät tässä tilanteessa joutuisivat turvautumaan mittarilentoon. Isäni - autoil- jana - joutuu luottamaan omaan näköhavaintoonsa luotsatessaan meidät kau- punnin halki. Isä kaarjaa au- ton Johanneksen kirkon pi- halle, jossa kipuamme ulos.

Johanneksen kirkon seu- rakuntasaliin on jo hyvissä ajoin ennen yhtätoista saa- punut runsas joukko hur- maavasti harmaantuneita herrasmiehiä. Pianon eteen järjestelmällisesti asetetut tuolit täyttyvät vähitellen.

Vaikka miehiä on paikalla jo kuutisenkymmentä, löytää jo- kainen heistä ripeästi paik- kansa. Lähes sotilaallisella täsmällisyydellä, kellon lyö- dessä yksitoista, puhalttaa kuoron johtaja, musiikki- everstiluutnantti Arvo Kuikka vaskisella torvellaan merkki- signaalin. Poikamainen pu- heensorina vaimenee, Helsingin Sotaveteraanikuoron joka- viikkoisen harjoitus alkaa.

Kymmenen vuotta kuorolaulua

Helsingin Sotaveteraanikuoro perustettiin 22.1. 1987. Se

perustettiin alkuaan yhteis- toiminnassa Helsingin Sota- invalidien Veljeskuoron kans- sa. Nykyisin kuitenkin kaikki entisen Veljeskuoron laulajat ovat Veteraanikuoron jäseniä. Kuoro oli vuosia organisaati- oltaan vapaamuotoinen, kun- nes se vuonna 1995 sääntö- uudistuksen yhteydessä mer- kittiin Yhdistysrekisteriin ja sai lisäpäänteen ry.

Kuoron laulunjohtajana toi- mi aluksi lääninrovasti Erkki Sovijärvi. Syksystä 1991 läh- tien on laulunjohtajana toimi- nut musiikkieverstiluutnant- ti, ylikapellimestari Arvo Kuikka. Saman ajan on har- joituspaikkana ollut Johan- neksen kirkon seurakunta- koti.

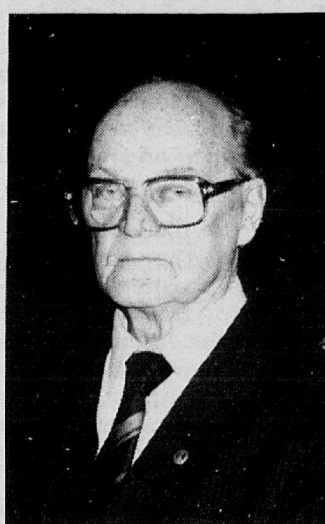
Laulajien ikäjakama on luonnollisesti melko korkea, niinpä kuoron vanhimpina aktiivijäseninä onkin kaksi ensi vuonna 90 täyttävää lau- lajaa. Kuopuksena joukossa on 67-vuotias sota-alkana lä- hettitehtävissä rintamajou- koissa ollut veteraani. Laula- jien keski-ikä on ollessa yli 70 vuotta voisi lauluäänensä olet- taan olevan sen mukaisen. Kuunneltuani miesten harjoit- tusta tuln kuitenkin toisiin ajatuksiin.

Runsaasti esiintymisiä

Samoihin ajatuksiin lienevät tulleet muutkin kuulijat, sillä kuorolla riittää esiintymisiä vuodesta toiseen. Vuosittain on kalenterissa kolmisenkym- mentä lauluokeikkaa, joista kirkkolaulut ovat yleisimpiä. Tämä johtuu siitä, että kuoron entinen johtaja oli lääninrovasti.

Nykyisinkin kuoro saa edel- leen kiittää Helsingin Seura- kuntayhtymää siitä, että se saa harjoitustiloinaan käyttää veloituksetta seurakunnan tiloja. Kirkkolaulujen määrää lisää tietenkin myös se, että sotaveteraaneilla ja sotain- valideilla on useamman ker- ran vuodessa erikoiset kirk- kopyhtä ja koti-illat, joissa kuoro laulelee.

Paitsi Oulun laulujuhlien valmisteluja on Helsingin Sotaveteraanikuorolla tänä ke- väänä kaksikin erikoista haastetta. Huhtikuussa on kuoron konsertti Helsingissä Aleksanterinkadun varrella olevassa "Valkoisessa salis-



Michiganissa syntynyt kuoron jäsen Kauko Lautsilla.

sa". Toukokuussa kuoro mat- kustaa Lontooseen, jossa se Valtiovallan pyynnöstä esiin- tyy Hyde Parkissa Maamme laulun 150-vuotisjuhlassa. Samaan aikaan Floran päivä- nä Suomessa järjestetään vastaavanlainen muistojuhla Helsingissä samalla kentällä, jossa Maamme laulun ensiesi- tys oli vuonna 1848.

Matkustelu ei kuorolle ole muutenkaan outoa, sillä esi- siintymisiä on ollut pitkin Eurooppaa, aina Gibraltaria myöten. Pohjois-Amerikkakin on kuorolle tuttu, sillä osa jä- senistä oli täydennysmiehinä naapurikaupungin Espoon Sotaveteraanikuoron Flori- dan-matkalla viisi vuotta sit- ten.

Mukana myös USA:n kansalainen

Kun kuorolaisille käy sel- väksi, että heistä tullaan te- kemään juttu amerikkalai- seen RAIVAAJA -lehteen, saan heti muutamalta jäse- neltä palautetta.

Kuoron puheenjohtaja Pek- ka Pusa kertoo lukeneensa RAIVAAJAA sotien jälkeisessä Suomessa. Pusalla oli tällä mantereella viisaita suku- laisia, jotka tilasivat mainion lehden lahjaksi kaukaisille sukulaisilleen. Voisivat muu- ten tilata vieläkin.

Saan haastateltavakseni myös ykkösbassoa laulavan Kauko Lautsilla. Lautsilla kertoo syntyneensä 20-luvun alussa Michiganissa, Dollar Bay'ssa. Pieni Kauko oli vas- ta kolmivuotias, kun perhe

muutti Suomeen. Elämän- työnsä paperialalla tukkuliik- keen johtajana tehnyt Laut- silta on laulanut Helsingin Sotaveteraanikuorossa sen perustamisesta lähtien. Sault Ste Mariessa on vielä tallella miehen sukulaisia, joille tätä kautta lähetetään tervetuloa.

Kuoron kasetteja saatavilla

Lauluja kuorolla on jo alun kolmattasataa, joten valin- nanvaraa on. Suuri määrä nuoteista on kuoron johtajan, ylikapellimestari Arvo Kuikan sovituksia ja ykkösbassoa laulavan Oke Peltosen sanoit- tuksia.

Kuorolla on myös kolme ää- nitettä, joista viimeisin kasetti on nimeltään YH:sta Iltahuu- toon. Se on sota-aikaisten laulujen kavaladi, käsittäen kaikkiaan kaksikymmentä tunnetuinta laulua korsuor- kesterin tai torvisoittokunnan säestyksellä.

YH lyhennystä käytetään Suomessa talvisodan edellä loka-marraskuussa 1939 jär- jestetyistä ns. ylimääräisistä kertausharjoituksista, jotka tosiasiassa olivat valmistau- tumista Neuvostoliiton hyök- käyksen torjumiseen. YH:n aikana syntyi F.E. Sillanpään Marssilaulu, joka on yllämai- nitun kasetin ensimmäinen kappale. Se on myös sotave- teraanien yhteinen tunnus- laulu ja kunniamarssi.

Ainutlaatuisuutensa vuoksi kasetti YH:sta Iltahuutoon on mennyt kuin kuumille kiville. Äänitteitä on jäljellä enää muutama kymmenen. Sain kuitenkin houkutelua kuor- on rahastonhoitajan luovut- tamaan myyntiin USA:n suo- malaisten keskuudessa muu- tamen kappaleen tätä harvi- naislauluista ja arvokasta ää- nitettä. Viimeistä viedänä kesällä FinnFestini Torilla.

Jos haluat varmistaa itselle- si oman kopion tätä äänitettä, jonka tuotto (\$12.00) menee lyhentämättömänä Helsingin Sotaveteraanikuoron hyväksi, ota pikaisesti yhteyttä allekir- joittaneeseen. Osoite ja pu- helinnumero löytyvät artikke- lin lopusta.

Muminaa ja lurituksia

Kuoroharjoitus alkaa äänen- avauksella, jossa monikym- menpäinen miesjoukko mu- misee käsittämättömiä sanoja ja lurittelee erilaisia trillejä. Seuraavaksi lauletaan Sota- veteraanien laulukirjasta

jatkuu sivulla 9



Kuoron varapuheenjohtaja insinööri Nillo Siltamaa ja musiikkieverstiluutnantti Arvo Kuikka.

*The Finnish-American***RAIVAAJA****Lovers in Third Class
on the Titanic**by Marko Kuparinen
translated by Waino T. RayThis article appeared in Finnish
in the February 18, 1998 RAIVAAJA

In a Hollywood movie there has to be the famous and the glamorous. In James Cameron's "Titanic," Rose and Jack are the lovers. In his film, Cameron pictures the belief in the future and the sense of freedom that many Finnish emigrants experienced in sailing on the *Titanic*. If indeed the movie had been filmed in the emigrant Third Class, the lovers could have been Elin and Pekka Hakkarainen.

Elin and Pekka were married in January of 1912 just a few months before that fateful trip. They were both young and almost the same age as Rose and Jack played in the movie by Kate Winslet and Leonardo DiCaprio.

They may have stood on the bow of the ship with sea breezes fanning their cheeks while imagining the awesome opportunities awaiting them in the new land. Elin and Pekka took part in the dancing along with the other emigrants as did Rose and Jack.

The evening of the disaster Elin and Pekka went out on the deck at eleven-twenty. It was a bit chilly and the sea was mirror-clam. Although there wasn't a moon, the sky was bright, nevertheless. Elin had never seen so many stars.

Soon they they became so chilled that they retired to their cabin on E-deck. Just as they were falling asleep, the ship made an abrupt turn and a piercing sound was heard, just as though someone had toppled a whole row of glasses from shelf to floor. Shortly, engine sounds ceased and the ship came to a standstill.

Pekka decided to investigate what had happened. Elin never saw him again. After Pekka left, Elin cat-napped. A Finnish friend awakened her and told her that the passageway doors had been lock-ed. Elin panicked, snatched her purse and lifejackets and joined the others in the search for an exit from the passageway.

Having tried practically all the doors, she did finally find one open to another passageway. There she found a small cluster of women who had

guided the entire group to a stairway leading to the deck.

Elin searched for Pekka but he was nowhere to be found. On deck a ship's officer directed Elin and the other women to board a lifeboat. While getting onto the lifeboat, Elin almost fell between the ship and the lifeboat as the lifeboat was being lowered. As fortune would have it, someone was able to grasp her forearm, and at the last moment, drag her aboard.

With the lifeboat finally in the water, they rowed as rapidly as possible away from the ship. Meanwhile, the stern of the *Titanic* continued to rise and soon the bow section split apart from it. Passengers and crew raced headlong whatever way they could find to the afterdeck. One of the huge stacks of the *Titanic* crashed and crushed many passengers.

The ship rose to a perpendicular position and her three gigantic propellers glistened in the light of the stars. All those in the lifeboat watched the approach of the giant's end as if in a hypnotic trance. The *Titanic* disappeared slowly beneath the sea. Hundreds of people clung to stairways, ladders, railings and whatever else was available.

Observing all the people scrambling in the water, Elin immediately concluded that Pekka was in their midst. Elin called for him, but it proved fruitless; Pekka had disappeared with a finality.

Early in the morning the steamship *Carpathia* plucked them from the sea. Elin was so exhausted and confused that she couldn't even respond to questioning. The interrogator was troubled also by the fact that Elin wasn't conversant in English.

Years later Elin learned that her name had been incorrectly spelled and she had been recorded among the dead.

In the manner of Cameron, like Rose, Elin could never forget her former love. But, just like Rose, Elin's life did continue. She remarried in 1920 and lived a tranquil life. Whenever she recalled the *Titanic*, she would burst into tears.

Elin died in 1957 in the U.S.A.

*Book review***It's a beautiful book**

Reviewed by Richard Impola

Joyce E. Hakala, MEMENTO OF FINLAND; A Musical Legacy. Pikebone Music, St. Paul, MN, 1997.

Like most Finnish-Americans, I didn't grow up with kantele music. The accordion is a different story, but when I first heard kantele recordings, they sounded odd. But the instrument grows on you. Now we go to hear it played when we get the chance, and we buy the available recordings.

Until I read Joyce Hakala's *Memento of Finland*, I had no idea how much a part of our legacy the kantele is. We do have a picture taken in about 1904 at a logging camp in Upper Michigan a few miles from where I was born. It shows my father as a young man, sitting in the front row with a small accordion in his hands. Another man in the picture is holding a kantele. If the instrument made its way to an Upper Michigan logging camp, it must indeed have been an integral part of Finnish culture at the time.

Reading the Joyce Hakala book is like having a missing piece of one's heritage restored. The book is clearly a labor of love. In it she traces the background of the kantele in Finnish culture, then follows its history in the hands of the players who emigrated to North America and their descendants, as well as people who were inspired by them.

It must have required time, patience and a lot of detective

work to track down the players and the instruments discussed in the book. Some of the most enjoyable portions of it are the delightful character sketches of the kantele players. They emerge as real personalities because Ms. Hakala has had the wit to let their own words paint their portraits.

The book is a treasure trove for those interested in music. It describes the various types of kanteles which evolved from the initial five-stringed type and the different styles of playing which developed, as well as giving the history of some of the performers, the performances they gave, and their instruments. Words and music to some of the songs are also a feature of the book. Many of those songs are familiar to us whether or not we are devotees of the kantele.

I was fascinated by the book. Before reading it, I wondered what one could possibly say on the subject. It turns out that there were lots of fascinating things to say. Congratulations to Joyce Hakala on her work. It's a beautiful book.

* * *

Memento of Finland is available from RAIVAAJA. The price is \$28 a copy and if ordering by mail add \$3 for postage and handling (Mass. residents must also add \$1.40 sales tax).

**Surprise party
marks 50th
anniversary of
Rev. Olaf Rankinen's
ordination**

HANCOCK, MI - On Saturday, February 28, a surprise dinner was held in Suomi College's Finnish-American Heritage Center in honor of the 50th anniversary of the ordination of Reverend Dr. E. Olaf Rankinen, Suomi College Archivist Emeritus. The dinner was arranged by Trinity Lutheran Church of Chassell and attended by his friends, family and colleagues.

In his remarks, Reverend Dale Kogman, bishop of the Northern Great Lakes Synod and a member of the executive Committee of the Suomi College board of trustees, said, "Competency addressing things as they are needed; that's Olaf Rankinen."

Bishop Skogman also commented that he feels privileged that his life has intersected so many times with the lives of Rankinen and his wife Helen.

He ended his speech by saying, "I present the man of all seasons, the man for all seasons, E. Olaf Rankinen, who is also pastor, friend, and a very dear, precious child of God who has served his community well."

Among the evening's events were the presentation of the Governor's citation to Olaf, and the announcement of a newly established E. Olaf Rankinen Scholarship Fund at Suomi College.

turn to SURPRISE page 8

**Of this
and that . . .**

Having grown up in Finland where sour rye bread is the main stay of the daily diet, I am always on the look out for similar bread here in the U.S.

Even though rye bread can be found in most American supermarkets, all-rye sour bread is still quite difficult if not impossible to come by. Luckily there is a bakery close to my home that bakes an all-rye sour bread, alas, only once a week and in small quantities.

The other day I stopped by at the bakery on my way to work looking for this particular bread. A young baker on duty that morning could not



find any and informed me that it is their least liked bread. He then asked me if wheat did not agree with me because to him that would be the only reason to eat the all-rye bread. Meaning: YOU WOULD ONLY EAT IT IF YOU

HAD TO!

I said that it is my favorite bread, explaining how I grew up eating dark all-rye sour bread.

When he found out I came from Finland, he exclaimed, "I'm Finnish, too!" He said that his grandparents had immigrated from Finland but had changed their last name to "be more American."

He then wanted to know if I liked to eat "rusks and all that other weird stuff." My answer, of course, was a resounding "yes."

Baglady

Baglady is RAIVAAJA editor; pen name for her personal musings.



FinnFest USA '98

NORTHEAST
UNIVERSITY OF SOUTHERN MAINE
PORTLAND-GORHAM • JULY 9-12 1998



Parade planned at FinnFest USA '98 opening ceremonies

Plans for FinnFest USA '98 are well underway, and a parade of Finnish-American organizations is being planned for the Opening Ceremonies, to be held on the Gorham Campus of the University of Maine in Gorham, Maine, on Thursday, July 9, 1998. The parade will be held indoors.

All Finnish-American organizations are cordially invited to participate in the parade and are urged to display their banner or some other identification. Each group will be announced as they march in. To aid in the planning, it is requested that any groups wishing to be part of this procession notify the organizing

committee as soon as possible so that the organization of the parade and introductions will proceed smoothly.

Please send your response, including the name of the group and the name and address of the contact person, to: Anita Hakkila Smiley, FinnFest USA '98, 42 Benjamin Road, Preston, CT 06365 or (860) 887-8111 (fax)

All organizations responding will be sent further instructions as to the time and place to assemble for the parade on the opening day of FinnFest. Hopefully the procession will be a great representation of organizations from throughout the United States and Canada. *FinnFest USA '98*

Nokia and Western Wireless sign \$150 million agreement

IRVING, TX - Western PCS Corp., a subsidiary of Western Wireless Corp., and Nokia have signed a \$150 million contract for the supply of GSM 1900 network equipment.

Nokia will deliver a range of equipment to Western Wireless, including Nokia's base station subsystem which includes Nokia's base station controller and high capacity base stations. In addition, Nokia will provide the NMS/2000 (Network Management System), a fully integrated management system that collects and manages the network's operations and maintenance data.

Various engineering services associated with installation and maintenance of the system are also included in the contract.

During 1998 Western PCS will construct its Seattle and Phoenix markets using the Nokia base station subsystem equipment. Western PCS currently uses Nokia base station subsystem equipment in its Portland and Des Moines markets.

"Nokia is delighted to be providing our feature-rich, easily expandable base station subsystem to Western Wireless," said Jyrki Salo, president of Nokia's infrastructure busi-

ness group in the Americas.

"Nokia's GSM 1900 system will enable Western Wireless to offer its customers world-class features and functionality."

"We are pleased to expand our relationship with Nokia. The outstanding performance of Nokia systems is vital to providing the quality and reliability that our VoiceStream customers expect," said Bob Stapleton, president of Western Wireless.

Nokia offers total GSM systems, with everything from digital mobile phones to transmission to switching. Nokia holds the world's number one position in GSM 1800 networks and is one of the top two suppliers in GSM 900 networks. To date, Nokia GSM technology has been supplied to 67 operators in 35 countries.

Headquartered in Finland, Nokia develops, manufactures and supplies mobile phones, mobile and fixed telecommunications networks, data communications solutions, multimedia terminals and computer monitors to consumers and businesses in 130 countries. Net sales totaled FIM 52.6 billion (\$9.8 billion) in 1997. Nokia employs more than 36,000 people worldwide.

News from Finland

Poll puts Centre Party at the top

The opposition Centre Party has become clearly the most popular party in the country according to the latest poll by the opinion survey company Taloustutkimus. In a February poll on support for the political parties, 25.4 percent of the respondents said they would vote for the Centre Party. Support for that party had risen by 2.2 percentage points since a similar poll taken by Taloustutkimus one month previously.

At the latest general elections, in March 1995, the party got 19.8 percent of the overall vote.

Support for the SDP is still at the level it hit over the Arja Alho affair last year. This latest poll has the SDP on 23.7 percent. The figure is far below the 28.3 per cent of the latest general elections.

Support for the Conservative Party was now at 18.6 percent as against the 20.9 percent of this January. Just the same, the figure is a shade higher than the 17.9 percent of the general elections.

There have been no marked changes in the support for the other parties. After the above top three, the biggest groups are the Greens (8.9 percent) and the Leftist Alliance (8.6 percent). *(HS)*

Archbishop wants debate on poverty

Archbishop John Vikström wants the problems of poverty and hunger in Finland to be the most important theme of the next elections. He points out that unemployment and thereby poverty and hunger are a part of all too many Finns' daily life.

In an interview for *Sunnuntainsuomalainen* supplement, joint supplement of a number of regional newspaper, he says that during the campaign the various parties should describe their plans to solve the problems.

He says he suspects the members of parliament and the other decision makers are not acquainted with poverty as life's realities have not been real enough for them. The government's declaration about halving the level of unemployment is not good enough, says Vikström, as the other half would then remain.

The next general elections are in March next year.

Sunnuntainsuomalainen is a supplement of the newspapers *Ilkka*, *Karjalainen*, *Pohjalainen* and *Savon Sanomat*. *(Hbl)*

Ahtisaari, Lipponen off together again to EU summit

Finnish President Martti Ahtisaari and Prime Minister Paavo Lipponen will attend the summit of European Union heads of state and government in London on Thursday.

"We have the same system as France," the president's adviser Alpo Rusi said recently, referring to the dual representation.

"The president takes part in the delegation as head of state, and the prime minister is chairman of the delegation," Rusi said.

Foreign Minister Tarja Halonen will also attend. *(STT)*

Leading industrialist to head Finnish Olympic quest

Finnish industrialist and Ice Hockey Association heavyweight Martin Saarikangas has been chosen to head the committee coordinating Helsinki's quest to jointly host the Winter Olympics in 2006. Among the other dignitaries on the committee are the mayor of Helsinki, Mrs. Eva-Riitta Siitonen, the chairman of the Finnish Olympic Committee, Mr. Tapani Ilkka and Member of the European Parliament, Marjo Matikainen-Kallström, an Olympic gold medal winner at cross country skiing and one of Finland's finest female skiers in the late 1980s. The committee will also include five representatives from Norway, due to be nominated this week.

The plan is to divide the Olympic programme three ways: Helsinki would handle the ice hockey and other indoor events. Lillehammer, Norway, would take care of the Alpine events because Finland's ski slopes do not meet Olympic requirements for length and elevation. The Finnish town of Lahti would be responsible for the cross-country skiing, a sport that is part of the local way of life. *(Reuters)*

British expert

to judge prestigious

Finnish art competition

British art expert Jeremy Lewinson's first visit to Finland is reported to have been a bit of a rush. The purpose of his journey was to start looking for the winner of the *Ars Fennica* prize, one of the principal awards for painters in the Nordic countries. This year there are nine contenders.

There is general agreement that Lewinson was a good choice for supreme adjudicator. As keeper of the Tate Gallery's collections in London, a position he took up in January, he represents the big world outside and is "guardian of much" - as the Finnish saying goes.

Joe Brady for Virtual Finland

Press Photo of the Year

It shows cross-country skier, Olympic gold medal winner Mika Myllylä training, with skis on, in a remote bog or marsh somewhere near his home in the back of beyond. It is called Endless Pain, which seems right enough, and it was shot by Hannes Heikura of the newspaper *Helsingin Sanomat*, Finland's and Scandinavia's biggest daily.

The picture tells of the will power, the desire to win, the loneliness and the long, hard work needed to be best when it matters. So thought the jury.

Joe Brady for Virtual Finland

New training simulator for Finnair

Finnish national airline Finnair announced last week it would buy a simulator for training its Airbus A320 pilots from Canadian CAE Electronics for about 80 million Finnish markka.

Finnair said the simulator would be the first of its kind in use and that also other than Finnair pilots would be trained on it. The simulator would be operational in July 1999 and would be situated in a new 3,500 square metre building near the Helsinki-Vantaa airport, it said. *(STT)*

Colorado Finlandia Foundation celebrates Kalevala Day

DENVER - Finlandia Foundation of Colorado celebrated Kalevala Day with its annual dinner on February 28. Eighty-five people enjoyed the catered dinner at the Sons of Norway Trollheim Lodge.

Following dinner, members and guests were treated to a lively performance by Diane Jarvi from Minneapolis. Her performance included tradi-

tional Finnish music, tangos, waltzes, and original songs.

She has performed folk music and jazz for many years, has recorded two CDs and taught classes and workshops in Minnesota, around the United States, and in Finland. Diane studied at the Sibelius Academy in Helsinki.

Diane is a poet and songwriter as well as a singer, acoustic guitarist and kantele

where she concentrated on the kantele.

Beverly King of "Scandinavian Catering" presented a Finnish menu, including: *Salaatti* - green salad with dill vinaigrette; *luumulla silavottu stanselkäpatsti* - prune-stuffed roast pork loin; *puolukat* - lingonberries; *Janssonin kiusaus* - Jansson's temptation; *punakaali* - sweet and sour red cabbage; *limppu* - rye bread; *hedelmäkelletto* - Finnish fruit soup.

The new president, Dr. Jim Pulju, was introduced by outgoing president Arthur Koski. New board members are Ulla Lange and Linda Lahti Case. Continuing officers and board members are Allen Lahti (first vice president, board member, and newsletter editor), Dennis Kolehmainen (treasurer), and Dan Kamunen (Colorado Honorary Consul and board member).

Special guests were Eric Newman, president of Trollheim Lodge, and his wife Inger, and Karen Gagen, editor/publisher of the *The Sun Scandinavian-SA News*.

MC Suzanne Koski introduced founding members Irja "Peg" Schmid, Nancy Harju, Mabel Kennedy, and Dan Kamunen.

Door prizes were distributed by Emily Livo and Jennifer Pulju. Items included Iittala glass, *koristemaalauk* (Finnish folk painting), *Sun Scandinavian News* subscription, "Scandinavian Feasts" cookbook autographed by Beatrice Ojakangas, Finnish CDs and many others.

On March 1, Diane gave a kantele workshop for about 20 students of all ages. Karen Matthews of Scandia Experience in Duluth loaned some Jerry Luoma Henkel kanteles.

Arthur Koski



Diane Jarvi conducting kantele workshop.

photo courtesy of Colorado Finlandia Foundation

Judith Lindstedt

WEEK OF

3/20 Mayme Sevander, Author
3/27 Globiana, Sculptor

Video Producer
AN UNCOMMON VIEW
FATV-Channel 36
Fri. 9P Sat. 12:30 + 6P
Sun. 8A + 2P
Tel. (508) 345-7250

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

Chicago News

by Bob Kujanpaa

Members of the **Chicago-land Finnladies** held their annual winter luncheon at the Scandinavian Club in Arlington Heights on Saturday, May 21. Following lunch, Eeva Kallio gave a review of Finnish participation in the Winter Olympics.

Officers were chosen for the coming year. Eeva Kallio was re-elected as president. Other officers chosen were: Co-Presidents Meri Corcoran and Sari Covington, Secretary Pirkko Suhonen, Membership Secretary Alannah Kim and Treasurer Selja Gerdes.

Maarit Lehtovuori demonstrated therapeutic massage techniques on NBC's Chicago Sunday Morning News on February 8.

Donald Saari, professor of math and economics at

Northwestern University, gave a presentation entitled "Northwestern, The Big Ten, and the NCAA" on February 21. Saari serves as one of the school's representatives to the Big Ten and the NCAA. The lecture was part of a special Northwestern continuing education program for alumni.

Sylvia M. Wirtanen (nee Kube) passed away February 28 at the Norwood Park (Norwegian) Home. She was preceded in death by her husband Theodore.

Survivors include sons Charles and James (Halina); grandsons Patrick and Douglas, and sisters Beatrice Napieralski and Ramona (LeRoy) Hovell.

Services were held March 3 at the Jefferson Park Lutheran Church in Chicago.

Sports Roundup

by Harri Siitonen

Parkinen-Morris earns All-Conference honors

Kelly Parkinen-Morris and her sister **Tracy Morris**, star players on the St. Mary's University women's basketball team, were both named to the 1998 All-West Coast Conference Women's Team for the 1997-98 season, just concluded.

The sisters helped propel their team into the WCC finals at Santa Clara (CA), where they fell to the league-leading Santa Clara University Broncos, the host team 65-50, on March 1.

Parkinen-Morris scored ten points in this championship game and sank three 3-pointers. To reach the finals, the

Lady Gaels had rolled over the University of San Francisco Lady Dons, 70-62, in which Tracy led her team with 21 points, and Kelly had 15. In the semi's they took the measure of Pepperdine, 68-56, with Tracy again leading with 23 points, with Kelly scoring 7.

This ends Parkinen-Morris' distinguished collegiate career as a hard-hitting guard and three-point ace for St. Mary's as she is in her senior year. We don't know if she'll try to pursue a career in one of the two new women's professional basketball leagues, or in something other than the hoop game.

Meanwhile, sister Tracy, St. Mary's highest scorer, is in her sophomore year and will be burning up the WCC boards again next year. Both sisters had been star players on their Carondelet high school team in Moraga (CA), before enrolling at St. Mary's.

Halvari second in Euro Indoor

Finland's **Mika Halvari** won second place in the shot put in the 1998 European Indoor Track & Field Championships on Feb. 28 in Valencia (Spain).

Winner was Sven Buder, of Germany, and the bronze went to **Arsi Harju** of Finland.

Their best throws, in feet and inches, were: 70-5 1/4, 67-6 3/4, and 67-4 1/4.

Football great Esko Sarkkinen passes

Esko Sarkkinen, An All-American football player at Ohio State and long time assistant coach for the Buck-

turn to SPORTS PAGE 8

No, kukas nyt on viisikymppinen!



Happy 50th to
Raivaaja editor Marita Cauthen!

March 24, 1998

From your co-workers
Ellen M. Hill
Jay Janell
Liisa A. Liedes
Jonathan Ratila

Northeast, USA

Historical committee meeting on March 28

The next regular meeting of the Northeast Finn. Am. Historical Committee will be held on March 28th at 11 a.m. Snow date 3-29-98?

We will be meeting at the new location, the Kaleva Civic Association in Littleton (MA).

The hall can be found by taking Rt. 1-495 and from either direction getting off at exit 29, then take Rt. 2 east towards West Acton. Get off of Rt. 2 at the first exit onto Newtowne Rd, follow that to Fort Pond and the Kaleva Rd. entrance.

FinnFest USA '98 topics will be discussed. All interested folks are welcome to attend.

Think! Only four months left, we need your help. Bring your photos.

- Burton R. Jernström

Ask RAIVA AJA

Would you know where I can get Alvar Aalto stools?

Kiltos
K.A., Wenham, MA

Alvar Aalto stools can be found at the Design Store of the Museum of Modern Art in New York City.

The MoMA Design Store and the the MoMA Catalog have been featuring authentic Aalto furniture and glassware, produced by Artek and Iittala, for more than twenty years. During the exhibition *Alvar Aalto: Between Humanism and Materialism* the selection has been expanded.

MoMA Design Store is located at 44 West 53rd Street. It is open 10 a.m.-6 p.m. daily and 10 a.m. - 8 p.m. Friday. For ordering information call 1-800-793-3167.

Alvar Aalto furniture can also be purchased from ICF through professional decorators. ICF is located at 305 East 63rd St., New York, NY 10021. Phone 212-750-0900.

★ **"Be Tame Or Go Wild"** ★
★ All Types of Perming ★
★ Precision Haircutting ★
★ Tinting ★
★ Highlighting ★
★ Waxing ★
★ Ear Piercing ★
★ **MANE STREET SALON** ★
★ MEN • WOMEN • CHILDREN ★
★ Walk In or By Appointment ★
★ Always a Senior Citizen Discount ★
★ **Mallie Ahoranta, owner** ★
★ **SUOMEA PUHUTAA** ★
★ **632-5002** ★
★ 8 Connors Street, Gardner ★
★ PAUL MITCHELL SIGNATURE SALON ★

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
Rte. 13, Lunenburg
(508) 582-4911 • 1-800-548-6699
ISUZU-SUZUKI
525 John Fitch Hwy., Fitchburg
(508) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

Kalenteri

CALIFORNIA

- Apr. 5 - Movie, 2:30 pm, Brotherhood Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley. "Old Finn Hall," a two-hour, music-filled Finnish American variety show filmed in St Paul (MN).
- Apr. 14 - United Kaleva Brothers & Sisters Lodge 21 membership meeting, 7:30 pm, cafeteria, Brotherhood Hall, Berkeley.
- Apr. 16 - 'Finland and the USA Today,' symposium, time to be announced, Finnish Studies Program, UC Berkeley, Berkeley. With Finnish ambassador Jaakko Laajava, former US ambassador to Finland Derek Shearer and dean Richard Buxbaum. For more info: 510-642-9314.
- Apr. 17 - 'From Finlandization to the European Union: Lingering Apprehensions of Russia,' public lecture by Finland's former president Mauno Koivisto, 2 pm, Charles E Young Grand Salon, Kerckhoff Hall, UCLA, Los Angeles. Free admission.
- Apr. 18 - Talk by Bernhard Hillila, Finlandia Foundation's 'Performer of the Year' and author of 'Finnfun,' 2 pm, Finnish American Home Association, 197 Verano Ave, Sonoma. Children free.
- Apr. 19 - 'Kenellä valta?' (Who's in Charge?), a one-act satirical farce by Finnish playwright Eva Hirn will be performed as a bi-lingual (Finnish & English) staged reading, 2 pm, cafeteria, Brotherhood Hall, Berkeley.
- Apr. 26 - Los Angeles Finlandia Foundation Annual Awards Luncheon, noon, Regency Room, The Sportmen's Lodge, 12833 Ventura Blvd, Studio City. Honoring Inkeri Rank, lecturer in Finnish language, literature, folklore at UCLA 1964-87; musical program. For reservations: 310-452-7667 or 714-559-5934.

CONNECTICUT

- Apr. 2 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 7 pm, Finnish Hall, Canterbury.
- Apr. 11 - Scandinavian Breakfast, 6-10 am, Finnish Hall, Canterbury.
- Apr. 25 - Finnish Hall spruce-up day, 9 am-2 pm, Finnish Hall, Canterbury. Pot luck lunch.

FLORIDA

- Mar. 26 - Fashion Show & Luncheon, 12 noon, Finnish American Club, 6016 Delaware Ave, New Port Richey. Advance tickets required; call 849-6349 or 848-0622.
- Mar. 28-29 - Finlandia Days, Lake Worth.
- Apr. 1 - Membership meeting & pot luck, 3 pm, Finnish American Club, New Port Richey.
- Apr. 10 - Finnish American Club 'Snow Bird' picnic, 12 noon, Anderson Park, New Port Richey.
- Apr. 18 - Spaghetti Dinner, program & dance, 6 pm, Finnish American Club, New Port Richey. Advance tickets required (see numbers above).

MAINE

- Apr. 19 - Finnish American Heritage Society of Maine membership lunch, 1 pm, Heritage Center, Maple St, West Paris. Business meeting follows.
- July 9-12 - FinnFest USA '98, University of Southern Maine, Gorham. For more info: FinnFest USA '98, 4 Ridgewood Rd, Paxton MA 01612; phone 508-756-0109; fax 508-755-8316; e-mail: FinnFest98@aol.com

MASSACHUSETTS

- Mar. 21 - New England Suomi Koulu, 10 am, Waldorf School, 739 Massachusetts Ave, Lexington.
- Dance, 8 pm-midnite, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Music by Dori Wells.
- Mar. 22 - Finlandia Foundation Boston Chapter meeting, 3 pm, The Scandinavian Library, 206 Waltham St, Newton. Program: 'A Taste of Finnish Technology: Two Local Companies Represented.' Antti Korhonen of Vaisala and Antti Kokkinen of Nokia to speak.
- Mar. 28 - Northeast Finn. Am. Historical Committee regular meeting, 11 am, Kaleva Civic Association, Fort Pond, Kaleva Rd, Littleton. FinnFest USA '98 topics will be discussed. For more info: 860-376-9761
- Dance, 8 pm-midnite, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells.
- Apr. 4 - Raivaaja Publishing Company annual meeting, 10 am, Saima Park, Fitchburg. Registration begins at 9:30.
- Apr. 15 - Finnish-American Society of Cape Cod monthly meeting, 7 pm, Community Building, West Barnstable.
- Apr. 25 - Finn-Nite Dinner Dance, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells.

MICHIGAN

- May 9 - Finnish American Society of West Central Michigan annual picnic/meeting, 2 pm, United Methodist Church, Marne.

MINNESOTA

- Mar. 27 - Minnesota Pelimannit performance, 8-11 pm, Scooters Coffee House, St Thomas campus, St Paul. Dance venue. Admission free but donations encouraged.

NEW YORK

- Mar. 20 - Opening of the exhibition 'Play of Light: Lighting Design by Alvar Aalto,' 5:30-7:30 pm, Pratt Manhattan Gallery, 295 Lafayette St at Houston St, SoHo, New York City. Lectures by Anne Stenros, exhibit curator, and Markku Norvasuo, architect begin at 6 pm. Free and open to the public.

NEW YORK

- Pre-concert commentary on the 'Kalevala' by Dr Aili Flint of Columbia University and dramatic readings from the Kalevala by actress Soili Poutiainen, 7 pm, Opera House, Brooklyn Academy of Music, 30 Lafayette Ave, Brooklyn. For more info: 718-636-4137.
- 'Sibelius,' an all-Sibelius program, by the Brooklyn Philharmonic Orchestra, conducted by Robert Spano, 8 pm, Opera House, Brooklyn Academy of Music, Brooklyn. *Luonnotar*, Violin Concerto, *Kullervo* Symphony with soprano Lucy Shelton, baritone Scott Harrison, violinist Joshua Bell and the New York City Gay Men's Chorus. Tickets: BAM box office (718-636-4100) or Ticketmaster (212-307-4100).

- The Los Angeles Philharmonic Orchestra, directed by Esa-Pekka Salonen, in concert, 8 pm, Avery Fisher Hall, Lincoln Center, New York. Program includes the New York premiere of a new work by Magnus Lindberg. Avery Fisher Hall box office or CenterCharge (212-721-6500) has tickets.

- Mar. 21 - 'Sibelius: Interplay' - songs by Sibelius and Merikanto and chamber music by contemporary composers Magnus Lindberg, Esa-Pekka Salonen, Kaija Saariaho, Aulis Sallinen, with commentary by Salonen and Lindberg, 3 pm, Opera House, BAM, Brooklyn. Soprano Lucy Shelton, baritone Scott Harrison and BPO chamber musicians. Tickets: BAM box office or Ticketmaster.

- Pre-concert presentation on the *Kalevala* with Aili Flint, 7 pm, Opera House, BAM, Brooklyn.

- Repeat performance of 'Sibelius,' an all Sibelius program, by the Brooklyn Philharmonic Orchestra (see listing on Mar 20 above), 8 pm, BAM, Brooklyn. Tickets BAM box office or Ticketmaster.

- Mar. 22 - New York Finnish Lutheran Congregation 95th anniversary dinner, 2 pm, Park Ave Methodist Church, 106 E 86th St, New York. Dinner prepared by Tuula Malmi. Adults \$12, children free. Recollections about the church by Vieno Williams will be read by Alpo Niskanen.

- The Los Angeles Philharmonic Orchestra, conducted by Esa-Pekka Salonen, in concert, 3 pm, Avery Fisher Hall, Lincoln Center, New York. Pre-concert lecture in Kaplan Penthouse at 2 pm. Avery Fisher box office or CenterCharge has tickets.

- Mar. 27 - 'Gazes,' media art from Finland, 6-10 pm, Second Floor Theater/Installation Gallery, The Kitchen, 512 West 19th St, New York. Dance videos, animations experimental video documentaries and works on CD-rom and Internet by Finnish media artists. For more info: 212-255-5793.

- Mar. 28 - 'Gazes,' media art from Finland, 6-10 pm, The Kitchen, New York. Repeat of program from prior evening.

- Mar. 31 - JPP in concert, 8 pm, Knitting Factory, 74 Leonard St, New York.

- Apr. 3 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter monthly meeting, 8 pm, 6th floor, Central Presbyterian Church, 593 Park Ave at 64th St, New York.

- Apr. 18 - Finger Lakes Finns' Finn Spring Weekend opens: Finnish Dance Workshop with Richard & Helvi Impola, 7-8:30 pm, Montessori School, West King Rd, Ithaca. Refreshment break 8:30-9.

- Dance, 9-11 pm, Montessori School, Ithaca. Music by Oiva's Daughters.

- Apr. 19 - Finn Spring Weekend continues: Meeting with Barry & Katy Heiniluoma of Hubbardston (MA), 10 am-2 pm, Fire Hall, Sylvan Lane, West Danby. Discussion of Finnish American clubs and organizational issues.

- Program on Finnish American history in central Massachusetts, 2-5 pm, Fire Hall, West Danby. Barry Heiniluoma will display part of his collection of Finn-American artifacts from New England and talk about the history of Finns in Central Mass.

OREGON

- Apr. 9 - Finnish-American Historical Society of the West membership meeting, 7:30 pm, Messiah Lutheran Church, 7434 N Charleston Ave, Portland. Election of board members.

TEXAS

- Mar. 19 - Finnish-American Society of Dallas/Ft Worth monthly meeting, 7:30 pm, King of Glory Lutheran Church, 6411 LBJ Freeway, Dallas. Program: Dennis McCaigue on repairing and restoring musical instruments.

- Mar. 28 - 'Evening of Finnish Humor' with Bernie Hillila, Finlandia Foundation Performer of the Year, 8 pm, King of Glory Lutheran Church, Dallas. No admission charge but please make reservations (972-235-7309) so that the Finnish-American Society of Dallas/Ft Worth will know how much coffee & pulla to have on hand.

WASHINGTON

- Apr. 19 - Finlandia Foundation Seattle Chapter 30th anniversary celebration & meeting, 2 pm, Nordic Heritage Museum, 3014 NW 67th St, Seattle.

WASHINGTON, DC

- Mar. 20-22 - 5th Project 34 Conference, Embassy of Finland, 3301 Massachusetts Ave NW.

Events subject to change without notice

Off to Middle Europe

by Roy Helander

continues from last week

We next came to the Cathedral where our guide pointed out the highlights and told us of the Pope's visit when the ecumenical guests refused to greet him because of the burning of Jan Hus centuries before. When he departed the country, Havel saw him off, making the visit a political one, rather than religious one.

We continued down 120 steps with the rest periods to look at the works of Prague artists, who were selling their representations of the sights before us. Several small musical groups were also playing along the way, selling their CD's to interested tourists. We returned to our hotel for a much needed nap.

The day ended with a dinner at a rustic restaurant, where the seats were carved out of logs. When my wife asked me to adjust her chair, I could hardly lift it. Conversation with our fellow diners revealed that they had been to Fitchburg earlier and had many friends here. Pekka and Terttu Wirkkala from Kausinen send greetings to Litsa Lieder, Mirja Orava and to the Rantalat.

Three Slovakian string players with a cembalo that was very much out of tune strolled

among us asking for favorite chocies. Our wise acres asked for "Säkkijärven Pokka" and they played it. The Japanese at the next table requested MacDowell's "To a Wild Rose".

The next day found us in the old town along with hundreds of visiting tourist groups. As the time approached for the famous astrological clock to strike the hour and thus set its display of moving apostles into action, the various guides vied with each other to find the perfect viewing spot.

As they led their groups, each raised some sort of standard to identify themselves: flags, a monkey on a pole, a Japanese umbrella. Guess what our guide had for an identifiable mascot: a "kännykkä" (a cell phone)! How appropriate, for Finns from five to eighty-five carry this technological must and talk on them wherever they may be. Several of our Finnish tourist friends were calling their children in Kokkola as we drove on the bus, viewing the sights.

Our lunch stop featured a pint of beer (50¢), beef stroganoff (85¢), potatoes (33¢) and an espresso (50¢). My tip was more than the

cost of one meal.

Rajja and I went out to dinner by ourselves in the evening, picking a humble restaurant near our hotel. Our meal consisting of a pint of beer, potato soup, port cutlets, knodels, boiled potatoes, squash plus crepes with strawberry jam and coffee, came to eight dollars for the two of us.

Our guide had told us that the wretched apartment houses around us had been humble homes to hundreds of people in the Communist days, but now where the city no longer had money to keep them up, they were being sold to landlords who improved them, to be sure, but also jacked up the rents to the point that the former dwellers had to leave.

He intimated that much of the Czech's daily life had been made much more difficult when Communism fell, although freedom had its own rewards.

The next day saw us up for an early breakfast and departure for our next stop on the Empress Tour. By 10 a.m. were we at a coffee stop? no, indeed, at a beer stop. And an hour later in a lovely old town where the beautiful



The Old City. Astrological clock on left.

photo Roy Helander

square had been desecrated by the erection of a modern department store and a MacDonald's. Many of our group purchased fine crystal here, for it was truly inexpensive.

Following lunch we continued through the Czech countryside. We learned that large estates and church properties had been confiscated by the state, many of them working on the cooperative principal. Now that they had been privatized, some heirs were returning to claim their prop-

erty, but often they had grown up elsewhere and were no longer farmers or able to run the huge farms.

The road leading to the Austrian border was a two-lane highway in good condition, cutting through very level countryside where you could see a village in the distance now and then. The crossing at the border was uneventful, no official even got on the bus. After a couple of hours of very similar Austrian plains, we reached Vienna in time for the evening traffic.

The Northeast USA is rich with Finnish American history. With FinnFest USA returning to the region this summer, it's time to explore some of the available books about the Finnish experience here. Whether you'd like to learn something about the region before you visit, you are doing research for a special FinnFest project or just want to reminisce, here are some books that maybe of interest:

Community histories

Finns of Ashburnham, MA 1903-1983

by Kaino Waltari Rajala

Ashburnham is a town in north central Massachusetts which has attracted Finnish settlement from the early 1900s. Rajala's book is chock-full of all kinds of information and includes several memoirs by current and former residents. If you or your family ever lived in this town, this is a book for you. Useful for genealogical and historical researchers as well. Historical photographs.

soft cover, 76 pages

\$5.00

Strength in Diversity

Worcester's Finnish Community

A Collection of Photographs & Recollections

Nancy E. H. Austin, Project Manager

An album full of interesting and fascinating historical photographs depicting the Finnish experience in Massachusetts' second largest city. Worcester was one of the major Finnish American centers in the northeast region

soft cover, 175 pages

\$19.95

Vinton Pond: A Historical View

by Emily H. Roiko

After World War I, Vinton Pond, located in West Townsend (MA), became a summer haven for Finns who built their "camps" along the northern shore of the pond. Includes a detailed chronologic listing of the ownership of the various properties. Historical photographs.

soft cover, 135 pages

\$12.95

To order:

Add \$3.00 for postage & handling

Mass. residents must also add 5% state sales tax

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

Tel. 978-343-3822

Fax 978-343-8147

SURPRISE from page 4

Olaf himself spoke, reflecting on a life that had taken him many places and allowed him to serve many people as a pastor, a school board member, a scholar, and a friend.

"It's amazing how God arranges for people to get help," he said, recalling the time that a loan of \$1,000 had allowed him to buy an airplane which he could use to serve his parish in North Dakota.

A graduate of both Suomi Colleg and the Suomi Seminary, Olaf was born in Wainola.

An accomplished pilot, Olaf was active in the Lutheran Association of Missionaries and Pilots, and has been a pastor to congregations in North Dakota, Massachusetts, Pennsylvania, and Michigan. He earned his BA from Jamestown College, his MRE from Boston University and an honorary Doctor of Humane Letters from Suomi College.

Suomi College

SPORTS from page 6

eyes, has died in Columbus (OH) at age 79.

Finns in NHL scoring

Finnish players in the National Hockey League haven't been too prolific in the scoring since the Winter Olympics, in which Finland took the Bronze.

On February 26, Jere Lehtinen hit his 20th seasonal goal for the Dallas Stars, defeating the New York Islanders, 4-1.

The next day Jyrki Lumme of the Vancouver Canucks scored his eighth goal with 3:13 left in a game with the Calgary Flames to even the score 4-4, which turned out to be the final tally.

Red hot Teemu Selanne, of the Anaheim Mighty Ducks, appears to be recuperating from a pulled stomach muscle sustained in the Winter Olympics semi-final game between Finland and Sweden, and has not been a factor in the NHL since.

"The Finnish Line" Sports theme planned for Naselle folk festival

"The Finnish Line" ropes in the sports theme of the 9th bi-annual Finnish-American Folk Festival of Naselle, Washington. This year's festival will be held July 25, 1998, at the school in Naselle, Washington. Participants both amateur and professional will take the stage and field, coming from the local area, the neighboring cities and states, and from across the country and Finland.

Sylvia and her Fjordsong band will bring a spirited Northwest Nordic flavor to the afternoon program and evening dance.

A Sibelius Folk Academy duo of Marianne and Maija Karhinen will be performing throughout the day with singing and fiddle music. Naselle's own talented adult and children's choirs, the Naselle kanteles, the Naselle Players and many other sportsters will join in the fun.

Sports will take the spotlight with both the serious and the light-hearted events. Saturday morning begins with the Paavo Nurmi 5K run/walk and continues with home-run hitting contests, golf, basketball and baseball exhibitions, a wife-carrying contest, a boot tossing competition and a wool "spin-off" competition.

Along with the sports of Finland and the USA, once again spectators will be welcomed warmly to exhibits and demonstrations throughout

the school. Some of the exhibits will include genealogy, photography, regional and Finnish folk arts and crafts, a history museum, Finnish film, and surfing the Web with and for Finns.

Sales will include the handmade gifts which feature the cultural heritage of the region and Finland. A Festival Post Office for stamp cancellations is also planned. Hyvää Ruokaa (Great Finnish Food) will be included in the authentic Finnish buffet dinner, the sidewalk cafes outdoors, and the dessert table hosted by Sirkka Wirkkala.

Friday is an opening and preview day, with demonstrations, teaching, and exhibits. Saturday, July 25, is the full festival day, from 8 a.m. to midnight. The closing ceremonies follow on Sunday morning with a bilingual worship service, closing and brunch.

Like many festivals, the Finnish-American Folk Festival is a small home-grown festival with its grass roots running deep in a culture that is gracious in hospitality. The many festival visitors are drawn back over and over again by the proud display of a small town's heritage and the warmth and willingness of festival volunteers to take time to teach visitors individually and "up close and personal" the inner secrets of this fascinating culture.

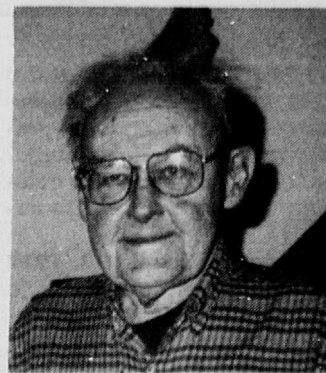
Finnish-American Folk Festival

Introducing Oiva R. Anderson, president of Raivaaja Publishing Company

Oiva R. Anderson, 74, of New Ipswich (NH), a Raivaaja Publishing Company director for almost two years now, was elected president at the company board of directors meeting in January.

A native of Worcester, Anderson earned a SB and SM in Aeronautical Engineering from The Massachusetts Institute of Technology. He was employed in the Boston area doing research in supersonic aerodynamics and nuclear weapons effects.

Returning to his boyhood home in New Ipswich, Anderson was owner from 1972-82 of A.F. Walker & Sons Inc., a wood turning business. He is currently owner of Walker Wood Products, a part-time



Oiva R. Anderson

wood turning business.

Anderson has been active in New Ipswich town government, serving on the board of assessors and the planning board. He has also been EMT for the local ambulance ser-

vice.

Anderson is married to Georgia Westervelt, a self-employed family therapist. He has three daughters and four grandchildren. His first wife died in 1975.

Anderson's hobbies include hiking, skiing, jogging and wood working.

A longtime interest in Finnish language and culture has led him to study Finnish at the Kaleva Finnish Language Course in Fitchburg, write short stories in Finnish for RAIVAAJA, write "Memories of Finn Kid" in New Ipswich, and his current service on the board of Raivaaja Publishing Co. He was elected to the board at the 1996 annual meeting.

RAIVAAJA organizing bus trip to NYC Only 4 seats left

18 West 86th Street, to view the exhibit "Finnish modernism in design: Utopian ideals, everyday realities 1930-1997."

From there we will proceed to 53rd Street for the American Craft Museum and the Museum of Modern Art (MoMA) which are located across the street from each other. The American Craft Museum has an exhibit of Finnish paper art (works by 18 artists). MoMA's first floor is devoted to the Alvar Aalto exhibit.

A listing with addresses of other Finnish exhibits will be provided for individual viewing.

The roundtrip bus fare is \$38.00. Additional fees for the exhibits are as follows: \$2.00 for BGC (\$1.00 students and seniors), \$5.00 for

the Craft Museum (\$2.50 for seniors) and \$9.50 for MoMA (\$6.50 for seniors over 65 and students with an ID). For MoMA we can get a group rate for ten or more of \$8.50 or \$5.50 if the majority is seniors.

It is not necessary to sign up for the exhibits to participate in the trip.

The bus will be filled first come, first serve basis. The seating is limited to 25, and as of Tuesday only 4 seats were left. To sign up, send a check (\$38.00 per person) made payable to Raivaaja to: Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420.

A cancellation is fully refunded until April 10; after that only if a replacement can be found.

For more information call 978-343-3822 and ask for Marita.

RAIVAAJA järjestää bussimatkan New Yorkiin Vain neljä paikkaa jäljellä

FITCHBURG, MA - Raivaaja järjestää päivän bussimatkan New Yorkiin lauantaina, huhtik. 18. p:nä tutustumaan muutamiin siellä oleviin "Finland. EuropeFinnessed" näyttelyihin.

Bussi lähtee klo 6:30 aam. Raivaajan toimituksesta, 147 Elm St. Matkalla pysähdytään vain kerran (korkeintaan 30 min.), jotta aikaa ei tuhlatasi matkaan vaan NYC:ssä olemiseen. Osanottajia kehoitetaan pakkaamaan pikku-purtavaa matkaa varten. Paluumatka Fitchburgiin alkaa klo 6:00 ill.

Ensimmäinen pysähdys on Bard Graduate Center for Studies in the Decorative Arts (BGC), 18 West 86th Street, katsastamaan vuosien 1930-1997 muotoilunäyttelyä.

Sieltä jatketaan 53. kadulle American Craft Museumiin ja Modernin taiteen museoon (MoMA), mitkä sijaitsevat vastakkaisilla puolilla katua. Käsitösmuseossa on 18 suo-

malaisen paperitaiteilijan näyttely, MoMA:ssa Alvar Aallon retrospektiivinen näyttely.

Edestakaisen bussimatkan hinta on \$38.00. Näyttelyjen sisäänpääsymaksut ovat seuraavat: BGC \$2.00 (\$1.00 opiskelijoilta ja eläkeläisiltä), Craft Museum \$5.00 (\$2.50 eläkeläiset) ja MoMA \$9.50 (\$6.50 yli 65-vuotiailta sekä opiskelijakortin omaavilta). Kymmenenpäätien ryhmä saa dollarin alennuksen MoMAan (ryhmähinta on \$5.50, mikäli yli puolet ovat eläkeläisiä).

Bussissa on enää neljä vapaata paikkaa, joten kannattaa toimia nopeasti. Lähettäkää sekinne Raivaajaan (\$38.00 hengeltä) osoitteella: Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420.

Peruutettaessa maksun saa takaisin huhtik. 10. päivään mennessä; sen jälkeen vain jos tilalle tulee uusi matkustaja.

Jos haluatte lisätietoja kysykää Maritaa numerosta 978-343-3822.

KUORO jatkoa sivulta 3

muutama yksinäinen kapale. Vasta äänenavauksen jälkeen antaa Kuikka ensimmäiseksi laulettavan laulun nimen ja varsinainen kuorolauluharjoittelu voi alkaa.

Kun ottaa huomioon, että lähes kaikki laulajat ovat aikanaan laulaneet jossain toisessa kuorossa, ja kuoronjohtajilla kullakin on oma tulkintansa lauluihin, ei ole lainkaan ihmeteltävää, että laulun hetkeksi keskeydyttyä porukka pulisee kuin pahanlainen koulupoikasakki.

Jokainen haluaa ilmituoda oman näkemyksensä miksi tuo tai tuo sana ei ole oikein ja miten hän tämän kohdan on ennen laulanut. On nimittäin niin, että kymmeniä vuosia vanhoissa lauluissa on usein sanaeroja eri kirjoista otettujen nuottien vuoksi. Joissakin on syynä painovirhepoholainen, toisissa taas alkuperäiskielestä on tehty uusi käännös.

Elämän ehto?

Kuoro laulaa uutta, muuttaman vuoden takaista laulua "Suomi on hyvä maa", joka on

sävelletty kenraali Ehrnrothin ajatuksiin . . . onnen ja elämän ehto.

"Seis", huutaa Kuikka ties kuinka monennen kerran. "Muistakaa, että viimeinen sana on lyhyt ehto, eikä mikään ehto." Siis uudelleen ja taas seis. "Vieläkin joku laulaa pitkästä ehto." Sama taas uudelleen, kunnes se menee oikein.

Luultavasti kuitenkin seuraavalla kerralla samaan kohtaan taas takerrutaan joko siksi, että opetus on unohdettu, sitä ei ole kuultu tai siksi, että sillä kertaa on mukana muutama, joka edellisessä harjoituksessa ei ollut läsnä.

Vaihtuvuus harjoituksesta toiseen voi olla suuri, sillä kuoron 87 hengen jäsenistöstä on paikalla harjoituksissa kuutisenkymmentä. Harjoituksista ei saa olla poliissa huvin vuoksi, sillä tämänlainen laulutoiminta on erikoisen hyvää terapiaa kaikille laulajille porukkahengen luomiseksi ja yhteen hilseen puhaltamiseksi. Tämänlaisessa joukossa kuitenkin aina on joku sairaana tai

kuntoutuksessa muutaman viikon ajan.

Veteraanien iltahuuto

Kuoronjohtaja on tiukka ja ottaa uusiksi melkein laulun kuin laulun, vaikka se sivullisen korviin saattoikin tuntua menevän varsin hyvin. Tunnin laulamisen jälkeen pidetään kahvitauko ja sitten taas jatketaan.

Yhdessä oltaessa muistetaan aina veteraanien tunnuslause "Kaveria ei jätetä" ja siksi tämä porukka tuntuikin varsin yhtenäiseltä. Kiireisenä joudun harmikseni jättämään tämän harjoituksen kesken. Poistuessani jää korviini soimaan "Veteraanien iltahuudon" vaikuttava kertosäde:

Holvatkaa, kohta polssa on veljet
Muistakaa, helle kallis on maa
Kertokaa lastenlapsille lauluin
Himmetä ei muistot koskaan saa.

Sotaveteraanien kasettia YH:sta Iltahuutoon voi tilata kirjallisesti osoitteella: Sini Harjunmaa, 14 Damon Road, Holden, MA 01520 tai puhelimitse 508-829-4724. Kasetin hinta on \$12.00 plus postikulut.

Charles Syrjänen Sr.

MAYNARD, MA - Charles R. Syrjänen Sr., 89, kuoli helmik. 26, 1998 Suburban Manor hoitokodissa Actonissa.

Hän oli syntynyt Collinsville, CT:ssä John ja Ida (Mäkelä) Syrjäsen poikana ja oli asunut koko ikänsä Maynardissa.

Syrjänen oli ansainnut eläntonsa työskentelemällä mm. American Woolen Millissä, United Cooperative Societyssä sekä Concordissa toimivassa GenRadissa.

Edesmennyt oli toisen maailmansodan veteraani.

Kaipaamaan jäi puoliso Gertrude (Alho) Syrjänen; poika Charles R. Syrjänen Jr., Maynard; ja poikapuoli tri Albert Goodrich Jr., San Francisco.

Veli Matti Syrjänen oli kuolleet aikaisemmin.

Fowler-Kennedy Funeral Home huolehti hyläisyydestä tapahtuneesta hautaamisesta Glenwood hautausmaahan.

Esco Sarkkinen

COLUMBUS, OH - Esco Sarkkinen, All-American jalkapallo pelaaja Ohio State yliopistossa kuoli helmik. 28, 1998.

Sarkkinen pelasi yliopiston Buckeyes joukkueessa vuosina 1937-39. Hän oli All-American sen 1939 Big Ten mestaruusjoukkueessa.

Edesmenneen toimiessa Buckeyesien apulaisvalmentajana joukkue saavutti Associated Pressin valtakunnalliset mestaruudet vuosina 1954 ja 1968.

Vaikka Sarkkinen jäikin eläkkeelle 1978, hän oli edelleen aktiivisesti mukana jalkapallojoukkueen toiminnassa.

FITCHBURG, MA - John Adler Bosk Sr., 86, 85 Blossom St., pitkäaikainen paikallinen hautausurakoitsija, kuoli maalisk. 10, 1998 kotonaan sydäntaudin murtamana.

Hän syntyi helmik. 13, 1912 Fitchburgissa John Emil ja Frieda (Adler) Boskin poikana. Päästyään Fitchburg High Schoolista hän jatkoi opintojaan New England Institute of Anatomy oppilaitoksessa. Boskin pitkä ura hautausalalla alkoi 1930, mutta sitä ennen hän oli auttanut isäänsä Independent Lock firmassa.

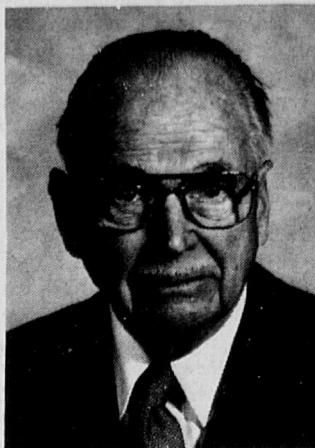
Bosk aloitti rumpujen soiton 1923 ollessaan partiolainen ja soitti Fitchburg High Band and Orchestra soittokunnassa. Hän liittyi American Federation of Musicians järjestön paikallisosasto 173:een 1930. Samalla vuosikymmenellä hänellä oli myös oma svengi-orkesteri.

Toisen maailmansodan aikana hän soitti rumpuja U.S. armeijan soittokunnassa Englannissa, Ranskassa, Belgiassa ja Saksassa.

Sodan päätyttyä hän palasi Fitchburgiin ja perusti Bosk Funeral Home hautaustoimiston 1947. Hän laajensi toimialaansa 1993 avaamalla Ash-

Kuolleita

John A. Bosk Sr.



John A. Bosk Sr.

burnham Memorial Chapelin.

Bosk oli Finnish-American Club of Saiman entinen johtokunnan jäsen. Hän kuului vapaamuurareihin ja Shriners järjestöön soittaen sen sekä American Legionin soittokunnissa eri puolilla maailmaa. Hän soitti myös Fitchburg Military sekä Ashby soittokunnissa.

Edesmennyt oli kuulunut

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY 452-1680 Hopewell Junction, NY 221-9234 Fishkill, NY 896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284

Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147



NORDGREN

HAUTAUSTOIMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass.
Puhelin 852-2161

ARTHUR A. NORDGREN



Sawyer-Miller-Masclarelli

Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.
Fitchburg Westminster Lunenburg

Directors:

Henry J. Masclarelli

John F. Masclarelli

Michael D. Masclarelli

Howard J. Miller

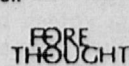
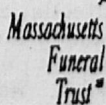
Ina A. Davidson-Carey

978-345-6778

Fax 978-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

and Princeton



Hilja Koski

LUNENBURG, MA - Hilja (Rajala) Koski, 86, 120 Chestnut St., kuoli maalisk. 10, 1998 Leominsterin sairaalassa lyhyen sairauden murtamana. Hän oli 1990 kuolleen Frank W. Kosken leski.

Hän oli syntynyt lokak. 15, 1911 Amasa, MI:ssä Jacob ja Fiina (Liinamaa) Kosken tyttärenä ja oli asunut Lunenburgissa vuodesta 1944.

Koski oli työskennellyt GE Companyn palveluksessa Fitchburgissa 26 vuoden ajan ennen kuin jäi eläkkeelle 1971.

Edesmennyt kuului Fitchburgin Messiah Lutheran seurakuntaan.

Kaipaamaan jäi tytär Laila M. Ericson, jonka luona hän asui; sisko Alice Oksanen, Virginia Beach, VA; kaksi lastenlasta; kolme lastenlasten lasta; sekä useita sisarusten lapsia.

Hautajaiset pidettiin Messiah Lutheran kirkossa. Hautausmaahan North hautausmaahan. Sawyer-Miller-Masclarelli Funeral Home, 763 Mass. Ave., huolehti järjestelyistä.

Kukkien asemasta vainajaa voi muistaa lahjoituksella: Messiah Lutheran Building Fund, 750 Rindge Rd., Fitchburg, MA 01420.

Reino O. Jylkkä

GLASTONBURY, CT - Reino O. Jylkkä, 81, kuoli maalisk. 2, 1998 Hartfordin sairaalassa.

Hän oli syntynyt Fitchburgissa (MA) Antti ja Mari (Tiilikka) Jylkän poikana ja oli Fitchburg High Schoolin kasvatti.

Jylkkä oli toisen maailmansodan veteraani ja oli ollut 12 kuukautta sotavankina. Sodan jälkeen hän työskenteli insinöörinä Pratt and Whitney yhtiössä East Hartfordissa. Eläkkeelle hän jäi 1970-luvun alussa.

Kaipaamaan jäi poika Jay Jylkkä, Novi, MI; veli Arthur

jatkuu seuraavalla sivulla

Deware Family Funeral Homes

Serving All Faiths & Nationalities

Deware Funeral Home
Wollaston Chapel
576 Hancock Street
Quincy, MA 02170

Hannel Funeral Home
Hannel Chapel
86 Copeland Street
W. Quincy, MA 02169

Directors



Scott Deware Donald McCarthy
(617) 472-1137

Affordability Plus Service

Advanced Planning • Cremation Service Available

Services Rendered To Any Distance

Affiliated with the J.S. Waterman - Waring Funeral Homes

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Ashburnham Funeral Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

John A. Bosk, Sr.

John A. Bosk, Jr.

Donald G. Dufault

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Newton-Bartlett HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 603-863-2113
42 Main St., Newport, NH

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

BOLSTER

Monumental Works

DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Palvelien Norwoodia ja ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509

REINO...
jatkoa edellisiltä

Jylkkä, Newington; sisko Rauni Winters, NM; ja kolme lastenlasta, Benjamin, Matthew ja Sarah, kaikki Michiganissa.

Edesmenneen puoliso Virginia (Rivoire) Jylkkä oli kuollut aikaisemmin.

Hautaaminen Green hautausmaahan.

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohau-
taus HYVÄT UUTiset lähete-
tään joka sunnuntaiamu-
asemalta WEIM am 1280,
Fitchburg, klo 8:45.

Maaliskuun hengelliset ti-
laisuudet 8., 15. ja 22. päivi-
nä klo 2 iltapäivällä Elm St.
Lähetyskirkossa.

Tiedusteluja seurakunnan
toiminnasta voi tehdä soitta-
malla Michael Miedolle 345-
2482 tai numeroon 343-9659.
Myös niitä, jotka tarvitsevat
kyytiä seurakunnan tilai-
suuksiin, pyydetään otta-
maan yhteys yllämainittujen
numeroiden avulla.

Elm St Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelus sunnun-
taina klo 9:30 aamulla. Pas-
tori John Buczynski saarnaa.
Pikkulapsille on järjestetty
hoito jumalanpalveluksen
ajaksi.

Kellokuoro kokoontuu maa-
nantai-iltoisin klo 7:00.

Kirkkokuoro harjoittelee tiis-
tai-iltoisin klo 6:45.

Haurtaustilaisuus keskiviik-
koisin klo 2:00 iltapäivällä.

Messiah Lutheran seurakunta

Perjantaina, maalisk. 20. p:
nä klo 1:00 ip. suomalais-
naisten raamattutunti.

Sunnuntaina, maalisk. 22.
p:nä klo 8:45 aam. pyhäkou-
lun opettajat kokoontuvat ru-
koilemaan. Klo 9:00 aam.
pyhäkoulu sekä Jr./Sr. High
School -luokkalaisten ja ai-
kuisten raamattutunnit. Klo
10:30 englanninkielinen ju-
malanpalvelus.

From the desk of Stig Häggblom:

Tokion Pekka aateloinut presidentti Ahtisaaren

"Tokion Pekka" näyttää ole-
van läisyystarina. Suoma-
laisten mielenkiinto tätä pien-
tä taksikuskia kohtaan ei
näytä loppuvan milloinkaan.
Pekka on eläkkeellä oleva
taksinkuljettaja.

Nytkin Pekka oli Naritan
kentällä useamman kerran
SUOMI-puvussa. Viesti oli
entinen: "Hakkaa päälle, jne."

Ja niin Pekka heilutti Suo-
mi-lippuaan...

Kaikki alkoi vuoden 1964
Tokion olympialaisista. Paa-
vo Korpiavaara oli aloittanut
Toyota-merkkisen auton myy-
misen Suomessa ja räätäli
sopimuksen, jonka tuloksena
suomalaiset olympiareportte-
rit saivat pari autoa käyttöönsä
kuljettajineen.

Yhtä Toyota Crownia ohjasi
Takarada Saburo, hän joka
nyt on Tokion Pekka.

Urhellijat vaihtuivat ja leh-
timiehetkin, mutta Pekka löy-
si edelleen tuttujaakin. Eräs
oli Anssi Kukkonen. Jälleen-
näkeminen oli varsin rento ja
iloinen.

Harvemmat tietävät Pekan
vakavasta sairaudesta, koska
se ei näy päältäpäin, mutta
miehen pitää hengissä viikot-
tainen kallis lääkitys. Muu-
ten Pekka viettäisi osan elä-
kepäivistään Suomessa, mut-
ta ei voi nyt matkustaa. Suo-
meen menee sen sijaan Pekan
tyttärentytär Mai, 23-vuotias
reipas nuori nainen, vuodeksi
opiskelemaan.

Kun Pekka oli Sapporon ki-
soissa 1972, Suomen jääkiek-
koilijat olivat hänen erikois-
suosikkejaan, eritoten "Papa"
Lindström Turusta. Tällä
kertaa Suomen tytöt veivät
Pekan sydämen. Emma

Laaksonen oli Pekan erikois-
suosikki. Tälle tytölle tuli
Naganoon erikoiskirje Pekalta
Sugamon kaupunginosasta
Tokiota.

Suomen yhteydet ovat täyt-

täneet Pekan elämän nyt jo
34 vuotta. Pekka katsoo hen-
kilökohtaisesti tuntevansa yli
300 suomalaista, näistä suuri
joukko hyvin kuuluisia ihmisi-
ä.

Niilo Tarvajärvi teki tv-ohjel-
man Pekasta hänen ensim-
mäisellä Suomen käynnillään
ja siitä lähtien sulkiivat suo-
malaiset pienen miehen suu-
reen sylinsä. Yhteydet näyt-
tävät olevan kestävä, miltei
ikuista laatu.

Suomea Pekka matkusti ris-
tiin rastiin; kävi Lapit ja Susi-
Kallen kodit ja Kuusamon,
Jouko Kuhan Kaipolat ja Irja
Ketosen Turun.

Kun Katri-Helena kävi val-
loitusretkellä Japanissa, oli
Pekka mukana menestystä
tukemassa. Tietenkin Pekalla
on Katri-Helenan laajin levy-
kokoelma Japanissa.

Presidenttimme lähetti en-
nen kotimatkaansa Tokion
Pekalle Naganon kisoista ter-
vehdyksen, jossa luki: "Kiitän
hyvästä yhteistyöstä monien
vuosien aikana. Martti Ahti-
saari."

Tokion Pekka sai näin taas
aiheen valmistaa viestiä pre-
sidentin linnaan lähettämistä
varten. Tämä käy Pekalta
vikkelsä, olihan hän vuosia



Tässä on Tokion Pekka perhepiirissään. Ainoa tytär, Mitsuko on tässä kahden tyttärensä ympäröimänä. Mai (toinen vasemmalta), 23 vuotta ja valmis sairaanhoitaja, on elokuussa lähdös-
sä Porvooseen Suomeen opiskelemaan vuodeksi.

Kuva: Stig Häggblom

Meillä on laulun aihe!

Tervetuloa palmusunnuntaina, huhtikuun 5 p.
klo 2 i.p. Saima Parkkiin musiikkijuhlaan.

Musiikkiohjelmamme on monipuolista:
Bethel seurakunnan lauluryhmä,
soololauluja ja muuta.
Tule mukaan!

"Hyvä on veisata kiitosta meidän Jumalallemme"

Fitchburgin Bethel seurakunta

Tanssit Saiman Puistossa

Lauantaina
maalisk. 21. p:nä
klo 8 - 12 illalla

Dori Wells
soittaa

Kaikki tervetulleita!
Finnish American Club of Saima

Kasetti "YH:sta ILTAHUUTOON"



HELSINGIN SOTAVETERAANIKUORO

johtaa Arvo Kuikka
avustajina

KAARTIN SOITTOKUNTA

PAULI GRANFELT'in VETERAANIVEIKOT
solisteina Martti Kurki ja Paavo Mäkinen

*Sillanpään marssilaulu * Elämä juoksuhaudoissa * Vartiassa *

*Kirje isältä * Liisa pien * Valkea sisar * Ilta kannaksella *

*Kun ilta ehtii * Sinäkö, äiti * Äänisen aallot * Hyv' yötä vaan *

*Taas marssilla pojat on * Meripojan preivi * Kirje sieltä jostakin *

*Karjalan Katjuusa * Takaisinpaluu * Kodin kynttilät *

*Pienet kukkivat kummut * Eldankajärven jää * Veteraanin iltahuuto *

Kasettia rajoitetusti saatavilla hintaan \$ 12.00 + postituskulut:
Sini Harjunmaa 14 Damon Road HOLDEN MA 01520
puhelimitse 508 - 829 4724



AMERICAN FINNISH NURSING HOME
A Division of
Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-5199

Terveisiä Lepokodilta!

13. maaliskuuta 1998

Kuluneet viikot ovat tuoneet mukanaan kaikenlaista kivaa meille tänne Lepokodille. Vierainamme ovat olleet Olavi Kärki, John Daly, Rauno Laajalehto, Charlie Hedlund, Paavo Hilska, Leo Jaakkola, Lyydia ja Mikko Knuttila, Kyösti Kopperoinen, Ensio Tuhkala, Kauko Peltö, Sylvi Söderström, Hans Nyholm, kotikirkkolaiset ja monet muut nimeltä mainitsemattomat ryhmät ja yksityiset henkilöt.

Kanadasta Floridan auringon lämpöön tullut Sinipiiat -lauluryhmä soittajineen vieraili luonamme "vanhan maan" muistoja tuoden. Monet lauluista olivat peräti niin vanhoja, etten minä niitä edes tuntenut. Mutta kivalta se kuitenkin kuulosti.

Sinipiiat saivat kiitokseksi paljon pusuja, sattui näet olemaan Lepokodin leipurin pusupäivä.

Boynton Beach Mall sai vieraakseen iloisen joukon lepokotilaisia torstai-iltapäivänä. Oli kuulemma mukava mennä ostoksille kaiken kirjajaan joukkoon. Aukkaat tunsivat piristyneensä huomattavasti matkan jälkeen. Tosin oli mukava tulla Lepokodin rauhaan, sillä mallin meno oli kuin Turkin torilla, kuten joku mainitsi.

Nykyisin piristystä Lepokodille tuovat myös satunnaiset kaunenhoidot. Lakkaamme kynnettemme ja juttelemme mukavia kahvikupin ääressä. Niinkin pieni asia kuin kynsien lakkaus äkkiä valaisee pilvisen päivän ja saa sateenkin tuntumaan enkelten ilon kynneltä.

Näin Lepokodilla! Viikot taasen hurauttivat huomaamatta ohitse. Oikein hyvää jatkoa kaikille lukijoille ja lämpimät terveiset Lepokodilta.

ANU

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

RAIVAAJA

TILAUS JA/TAI OSOITTEENMUUTOS

Osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

Uusi tilaus _____ uudistus _____

Maksu \$ _____

TILAUSHINNAT:

USA: 12kk \$28.00; 6kk \$20.00; 3kk \$16.00
Ulkomaat: 12kk \$33.00; 6kk \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Puh.: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

Sana sieltä - toinen täältä

HERTTA ODELL
LAKE WORTH, FL

On helmikuu. Floridan kuuluisa aurinko on lähtenyt talvilomalle. Mustat myrsky-pilvet kiertävät taivaankantta ja joskus kaatavat vettä maan pölsien niskaan.

Ei ihme, jos turistit ja lumilinnut suksivat Suomi-talolle allapäin, pahoilla mielin. Siellä kyllä on viihtyisää ja kodikasta; seiniä peittävät värikkäät vaakunat eri puolilta Suomea ja ne herättävät kotoisen tunnelman ainakin turisteissa.

Kyllä ne puhuttivat tätä Amerikan muovailemaa finniäkin. Tuli mieleen, että siellä ne esivanhemmat loikolivat Karjalan mullassa.

Lähdin etsimään Viipurin vaakunaa, mutta sitä ei ollut. Kuinka ne karjalaiset ovat unohtaneet entisen, niin kuuluisan Hansa kaupungin, historian ja kulttuurin kehdon, rajan ja sodan kirot kärsineen Viipurin, että unohtaa ei uskoi. Ehkä se vaakuna vielä löytyy.

Eletään sesongin vilkkainta menovauhtia. Flinair on pudottanut siiviltään joka viikko viihderyhmiä ja taitelijointa. Myös Kanada on lähettänyt taiteen harrastajia ja meidän omassa pellossammekin on huipputekijöitä.

Kalevala-juhlaa vietettiin Suomi-talolla. Se oli harras, mielen kohottava Kalevalan ympärille kiteytynyt juhla, josta olivat vastuussa piispa

Paavo Kortekangas, pastori Eino Salo, Floridan Laulumiehet johtajanaan Erkki Plan-ting, Tauno Kukko, runon tulkitsija lady, jonka nimeä en muista, ja Osmo Kanerva.

On tärkeää, että joka vuosi juhliin Kalevalaa. Vaikka se on jokaisen kirjahyllyssä, ei sitä tule luettua.

Turisti Klubin vuosikokouksessa tehtiin tärkeä päätös. Kokoukset pidetään kerran kuussa lauantai-iltapäivällä. Silloin nekin, jotka eivät pimeällä tohdi mennä ulos, pääsevät samaan peliin.

Keittiön puolella ovat cheffit vaihtuneet, ateriat olivatkin viime aikoina alakuloisia ja tarvitsivat piristystä. On laitetu komeat äänilaitteet, mutta katto kuulemma vuotaa, että aina on menoja.

Pitäisi saada velat maksettua, morgetti ja velkakirjat roviolla poltettua ja sitten päälle komeat pileet ennen kuin lähdele uudelle 2000 aikakaudelle.

Olisi noloa lähteä velkakuor-masellissa taipaleelle. Mutta tämä ei tapahdu ilman kansan antoisaa kättä. Kannatkaa Suomi-talon tilaisuuksia, ohjelmallista, tanssikkaita mielenne iloisiksi, ostakaa myyjäistavaraa, syökää aterioita, juokaa pullakahvit ja pitäkää pitoja Rakennusrahaston hyväksi.

Jaa, nyt tuli polikottua, mutta kun täällä on se sananvapaus!

Olen selailut *Palm Beach Postin* sivuja etsien finniä

miä, sillä luulisi, että Yhdysvaltojen kaikkein väkirik-kaamassa suomalaisasutuskeskuksessa olisi yksilöitä ottamassa osaa kaupungin hallintoon, koulujen johtokuntaan, politiikkaan, taide-elämään ja erilaisiin amerikkalaisiin tapahtumiin. Sillä onhan täällä ensimmäisen, toisen ja kolmannen sukupolven jälkikasvu. Korkeastikin koulutettua ainesta. Missä lienee vika? Toiset kansallisuudet kyllä ryntäävät edustustehtäviin.

Nyt löytyi kaksi suomensukuista, Stuartin poliisivoimiin kuuluva Paavo Minuse, varmastikin suomalainen äiti, ja *high school* -oppilas Tim Teravainen, joka on koko koulun ajan kuulunut *Principal Honor* -listalle. Onnittelemme!

Turisti Klubin myyjäiset letuaamaisineen ovat takana ja oli siellä väkeä. Hämmästyneenä huomasin, että myyntipöytien takana olivat samat vapaaehtoistyöntekijät kuin Lepokodilla Kelpaisiko nyt sellainen amerikkalainen halaus ja *thank you* tälle joukkolle?

Yli on tärkeitä tapahtumia ennen Finlandia Daysiä (28. päivä) Bryant puistossa. On kahdet sodan päättymisjuhlalat, toiset Suomi-talolla, toiset St. Andrew kirkon suojissa. On Laulumiesten tanssit sekä Karjalaisesten.

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

THE FINLANDIA FOUNDATION

Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

CENTRAL PRESBYTERIAN CHURCH

593 Park Ave & 64th St., NYC
Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station,
New York, NY 10163

New Yorkin Suomalainen Evankelis-luterilainen SEURAKUNTA

at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services conducted
in Finnish language

For further information:
718-894-6178
718-892-2712

Video muunnokset

Suomi <—> USA \$25-kasetti

Myös 15 Suomen sodat dokumenttielokuvaa \$35kpl.
Talvi-jatko- ja Lapinsota. Helsinki, Viipuri sodan jaloissa,
Suomen YK-joukot, Vapaussota, Mannerheim
Almadine Ltd. (Matti) Tel/Fax 1-203-438-1890

Kaikenlaisia vakuutuksia Puhutaan Suomea

NIEMI INSURANCE AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

1998

Summer Specials Now Available

Let Norvistä take you home.
Low airfares.

The best prices on:
Hotels. Car Rentals. Cruises. Tours.
Trust us for all your travel needs
anywhere in the world.
One call does it all.

Norvistä

228 East 45th Street • NY, NY 10017

Tel: 212-818-1198/800-677-6454 • Fax: 212-818-0585

CALL 800-677-6454